Sranan tongo

Sranan tongo (*Sranantongo*) o **sranang tongo** (*Sranan*) (literalmente «*lengua de Surinam*»), también llamada en forma peyorativa «*Takki Takki*», es una lengua criolla hablada de forma nativa por unas 300 000 personas en Surinam.[1]

Como se trata de una lengua compartida por comunidades de distintas lenguas (inglés, neerlandés, javanés e hindustaní), muchos habitantes de Surinam la hablan como segunda lengua.

El sranan tongo es una fusión de neerlandés, inglés, portugués e idiomas de África central y occidental.

Sranan tongo	
Sranantongo	
Hablado en	Surinam
Hablantes	500 000 personas **Nativos** 100 mil **Otros** *sin datos*
Puesto	No en los 100 mayores (http://www.ethnologue.com/statistics/size) (*Ethnologue*, 2013)
Familia	Lengua criolla Atlántico Surinam
Sranan tongo	
Escritura	alfabeto latino
Códigos	
ISO 639-2	srn
ISO 639-3	srn (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=srn)

Uso moderno

Aunque el sistema educativo formal neerlandés reprimió a sranan tongo, poco a poco fue siendo más aceptado por el *establishment*, especialmente durante la década de 1980, cuando fue popularizado por el dictador Dési Bouterse, quien solía pronunciar discursos nacionales en sranan tongo. Sranan Tongo sigue siendo ampliamente utilizado en Surinam y en las grandes áreas urbanas neerlandesas pobladas por inmigrantes de Surinam, especialmente en conversaciones informales, que a menudo lo mezclan libremente con neerlandés. El cambio de código escrito entre sranan tongo y neerlandés también es común en la comunicación mediada por computadora. Las personas a menudo se saludan en sranan tongo diciendo, por ejemplo, fa waka (cómo estás), en lugar del más formal *hoe gaat het* (cómo estás).

Referencias

1. Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, y Charles D. Fennig (editores) (2013). «Sranan en Ethnologue: Languages of the World, Seventeenth edition.» (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=srn) (en inglés). Dallas, Texas: SIL International. Consultado el 13 de mayo de 2013.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Sranan_tongo&oldid=122432956»

Esta página se editó por última vez el 2 ene 2020 a las 02:39.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad.
Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.